





啓者本公司開創三十餘年心存濟世中外馳名  
近有無恥之徒另製劣貨市上平沽希圖魚目混  
發客處

戶部撥存銀二百萬兩舊年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行前已在北京天津烟台

條准於二月初一日起一律  
換股票計認股 諸君早日將  
文系勢則二國商道門神三

表宜拿其馬表發售價格相  
宜此萬華士表及宜拿表并  
無搭附別家由本行代售  
廿有餘載內外馳名貴客賜  
顧請移玉至都參利街第五  
號門牌本行採買是荷

利地架洋行謹啓

號廿七

文刊印

保險公司  
照章週息壹分二厘  
算定於三月初一日  
開派屆期請携息摺  
到總寫字樓收取是  
荷此佈  
光緒廿九年  
二月廿五日  
司理人陳脫塵謹啓

宋  
 船上海房器具各等煤  
 炭發客 貴客光顧貨  
 真價實本號設在中環  
 新海傍干諾道門牌第  
 三十三號  
 光緒廿九年 閏旦  
 三月 廿二日  
 福昇隆號告白

本號自辦英美各國罐頭大食常有罐頭咸肉  
光緒廿六年正月初六日  
架刺滑治行謹啟

記  
外國各款顏色油漆  
船上所用物件車馬  
器具等發售  
官商光顧請移  
玉步特此佈聞  
光緒十七年 正月  
十月 十四日  
在 報

容啟者本號在香港中環海傍興隆街口圖

此報在香灣威靈頓街華字日報館陳煥文刊印



無一得救○電報修葺 現因叻卑電報修葺故南州府電音因而阻斷約廿七號乃完好○印度巨鐘 附近印度文地地處有巨鐘一個為天下所罕觀其鐘高十二尺連鐘頂計有廿一尺寬六尺三寸厚由六寸至十二寸重八十墩以交加木柱三桿懸之又以石巨鐘二個乘之此外俄國廢土高城之鐘亦巨大重六十三墩○罰修屋匠 小呂宋華人修屋匠被控有違潔淨例以其用木一孟為數十人修屋且其店內異常污穢故控之於案者不乏其人罰三元者有罰五元者○歸款致詠 閩督許應鑾奉到開缺之旨即行卸事昨日下午已抵港省中官員亦遣伏兵輪至港接待

廣西 切敗者做堂送奉廣西撫憲暨南甯太平府列憲電開又連接西省紳商函開言西省兵災後迫飢民流離絕食賣兒鬻女餓殍載途慘狀之慘不可言喻去歲雖經賑濟奈災區太廣為日又長且目下柳潯各屬亦野千里死亡尤甚若不急求設法拯救恐斯民靡有孑遺迫得急切投請廣西賑務總辦多購米石解濟陸續運轉解柳各屬起運黎黎難死之中當率百兩生靈望風而謝附廣西飢民圖一紙等因做堂聞報惻然思補救奈現辦東省平糶財力竭勢難併顧兼籌刻又奉 兩院憲 藩憲 善後局憲 廣州府憲 番禺縣憲一再面諭趕緊設法勸募穀石購米運西賑濟等因做堂同人因此愈形奮勉自效棉薄台籌共計十元即日購米請官派撥兵輪弁勇運赴災區相度機宜源源解濟雖明知東省荒歉自治未遑然西省災情殊堪悲憫况連連商車轉運度勢情更難顧視用敢佈告仁人善信念此災地廣闊需款過多伏願各解快急賑恤多捐一金即多救一人之命早救一日即早免一日之危從此造化功參兒孫蒙福筆書此不為億萬災黎叩禱祝也如蒙樂助銀兩請交到靖海門外本堂賬房取回收條為賑以杜冒捐 光緒廿九年 三月 廿七日 羊城靖海門外兩粵廣仁善堂謹啟

凡救火人每 潔淨衙門經理 泰本衙門命 諭域多利亞城中截及九龍西截各業主知悉凡爾等字未報按例繳納及灑掃灰水者茲再申明期內所限至西歷本年四月三十日即須繳納整潔灑掃費當因本衙門正在盡力整頓潔淨各處地方以除瘴疫如有爾等屋宇于上限期已滿仍未整潔灑掃則本衙門定必嚴行控告各宜遵切切特諭 一千九百零三年 四月初一日 諭 三馬 利信街及東街為界九龍之西截係九龍半島一帶地方至羅便臣道之西截連尖沙嘴油蔴地望角嘴大角嘴及深水埔俱在內 光緒廿九年 三月廿五日 澳門永安啟

上海 啟者本公司之設係照香港一千八百九十八年三月廿一號所定則例而成至一千九百零二年五月一號本公司之舖底計值上海規元銀五十九萬三千一百廿二兩零七錢七分本公可發放生息款項者請按年繳交欲知詳細章程請向雪廠街六號本公司之香港分局總理人蘭尼及巴層或問代理人與盛洋行便知○再者本公司本港中國代表人係在威街二十號文明號章保民翁章崇山翁此佈 一千九百零三年 三月 廿五日 元星 萬國寶通銀行

此等藥膏可治跌 傷火傷之症用此 必速愈勝於用別 藥如用此藥膏治 愈之症可保并無 疤痕腫痛用之其 效如神患此症者 用之無不奏效 威建藥 房代售

府案 三百六十九號華差唐九被控於三月二十八號倒推新界大浦村人一名大浦捕房報稱有陳某案云被此華差所辱隨即出門而去辦乃令該華差呼之同該華差竟推之仆地陳某不知人迨後經二大官命將案候押○泉案 吳常興錦堂勝記股東稟請准其報窮一案是厘士大律師請准交經歷司辦理二十六日泉憲云此案當先查一明實乃能批准未便據一面之詞即可批准律師稱原告之欲批准報窮然後查辦者以有數事若俟查明乃准報窮祇有產業而已泉憲云本司何能待查明而後許即經歷司稱報窮情節未曾開列呈閱無從得知其底蘊於是將案押候○壁叻律師為榮安店報案泉憲仍將案押候○既死則此種危險業已大為減輕矣譯字林西報

退 啟者香港裕豐合記米店原日劉麗元堂有股今因志圖別業將此股頂與內人承受滿盤數目計算清楚其老本以及溢利即日收回所有裕豐合記欠項以及揭項等概歸承股人支理自頂之後生意盈虧與劉麗元堂無涉特此聲明 光緒廿九年 三月 廿七日 劉麗元堂啟

告白 啟者梁德泰即梁泰利二水船向欠小號銀壹百六十一兩二錢一未報清還經立有存單據今開華字日報詳保記承買該船如交易請將欠項扣除除惠同安當方可承買免至後論 光緒廿九年 三月廿五日 亞日單 澳門永安啟

招 北洋醫學堂招考學徒前 往學習經登告白茲再佈 知准於禮拜日即本月二 十九日上午十點半鐘在 華商會所開考有志者祈 於是日自携西筆墨到會 所應考紙張無庸攜帶一 經選錄半月後即北上矣 光緒廿九年三月廿五日 志日單 關景長啟

萬國寶通銀行 啟者本銀行實備資本美金銀壹千萬員先收金銀銀票百捌拾萬員 總寫字樓在美國紐約分行在英京 舊金山大埠 墨西哥 小呂宋 香港 橫濱 上海 星架坡 孟買等埠并設代理人於架刺吉打 牙打刺士 庇能 仰光 錫蘭 廈門 哥林布 廣州省城 漢口 天津 淡水 安平 西貢 等處香港寫字樓寓正金銀行三樓下月 則遷往渣甸洋行隔隣如有滙兌附揭銀兩請移 玉至本辦商面商價錢 格外相就本行開辦伊始志在推廣生理仰祈留意是荷 茲將附銀息價列 十二個月週息四厘半算 六個月週息四厘算 日息週息式厘算 叁個月週息叁厘算 英一千九百零三年 三月 二十號 萬國寶通銀行啟

電 勞打電音 二十一號勞電云自禮拜五日俄奧兩使臣見蘇丹王後王由小亞細亞電報二十營軍前去差遣○英皇駕至馬路打觀水景後鼓輪前去於時有船十四艘護送○軍營收收辭退陸軍會主席戰因大教堂有礙設紀念非洲陣亡軍士之事其近似近於天主教儀禮故也○意國外務大臣辭職○英皇已抵沙刺刺士○波路加軍五百名已越疆界戰足一日卒為土軍驅逐波路軍陣亡三名○存刺殺刺刺西報接上海電云十三號盛京消息稱駐開原及盛京等處之俄軍經已撤退

告白 啟者本港德輔道門牌二百一十六號裕豐合記米店生意原日劉麗元堂占有股份今因志圖別業自願將名下股份以及盈餘各項一概頂與裕豐合記公家承受經於三月廿七日已將滿盤清算即日交易清楚倘劉麗元堂有欠到各家大小數目係歸劉麗元堂支理與承股人裕豐合記無涉日後生意盈虧亦不干退股人劉麗元堂之事先此聲明以免後論 光緒廿九年三月廿七日 裕豐合記謹啟

告白 啟者薛保記買受梁德泰二水船壹隻船名梁伍記船牌五百零七號來往香港澳門各埠所有船上一切應用傢俬什物以及劫碼火藥軍火牌各件俱全概為薛保記承受訂期三月內交易倘日前梁德泰有將此船按揭會項等件俱歸梁德泰支理與承買人薛保記無涉并該船之報關部與現因期限未滿故買受此船者仍暫用同伍記船名開行特此聲明 癸卯年 三月二十日 薛保記謹啟

火前 啟者本公司茲有堅固快捷輪船名鏡湖準於三月廿八日正午啟行前往墨西哥之民成李祐正埠 Manzanillo Mex. 並轉駁通墨國內地各埠沿途經無治神戶橫濱等處該船同有執事人役均以禮貌相待 貴客搭船附貨者請祈留心賜顧是荷 皇后大道中門牌九十五號本公司寫字樓在 永樂街門牌九十五號 癸卯年 三月初九 中華輪船有限公司啟

初學 羅星樓先生新編司梳淺譯一書將各西字譯以華文并注以華音最易明白每套取價七毫五仙英易讀一書風行海內早經沽絕茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英者英文者每本取價一元其中所用平上去入並夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一備詳其欲得書師而求通英者將此書閱之一目瞭然初學之梯也 然誠初學之梯也 代賣處 聚珍書樓 聚文閣 錦福號 萬卷樓 雙門底聚豐書樓

香港 啟者茲承各總理命現已於西四月二十號定未士佐志卡厘充當本煤氣公司司理之職特此佈聞 一千九百零三年 四月 廿四號 代理人渣甸洋行啟

煤氣 啟者茲承各總理命現已於西四月二十號定未士佐志卡厘充當本煤氣公司司理之職特此佈聞 一千九百零三年 四月 廿四號 代理人渣甸洋行啟

始創扶元搜毒藥膠 白濁各症丸藥 本堂創自道光辛卯迄今七十二載專製不瀉不墜解毒得法兼能開胃扶元花柳輕重症均萬萬萬中外中外惟近多假本堂扶元藥膠名目射利誤人祈細認老舖佛山北勝街○省城打銅街○香港中環卑利街○堂主人兼工書筆力看雄觀招牌便知同人為訂筆潤牌扁二元 名印一○條幅聯元半○先潤後潤○圓扇扇壹元○餘扇八折 怡和

怡和 啟者本號自辦外國各款漆油帆布油鐵鐵櫃鋼花旗水漆船上車房及製造局一切器具俱全 官商賜顧請移玉至中環德輔道門牌七十四號面議是荷 光緒廿九年 三月 廿五日 怡和號謹啟

貨洋鐵銅發和 啟者本號自辦各款外國漆油帆布油鐵鐵櫃鋼花旗水漆船上車房及製造局一切器具俱全 官商賜顧請移玉至中環德輔道門牌七十四號面議是荷 光緒廿九年 三月 廿五日 怡和號謹啟



羊城

新聞

藩憲牌示 粵省城防軍統領李准承充該縣署理... 署理 粵省城防軍統領李准承充該縣署理... 署理 粵省城防軍統領李准承充該縣署理...

唐微卿中丞晚聯續錄 桂林劉殿撰福祿壽云五百日還隔人天聽珠海潮來猶憶江樓深夜... 唐微卿中丞晚聯續錄 桂林劉殿撰福祿壽云五百日還隔人天聽珠海潮來猶憶江樓深夜...

中外

祭故大學士榮公文 嗚呼人間 草露富貴何依塞外冰山陽光自... 祭故大學士榮公文 嗚呼人間 草露富貴何依塞外冰山陽光自...

酒由色來 紐約來函云本埠管理醫院西人斐少素有名望二月十九日運貨公司交到... 酒由色來 紐約來函云本埠管理醫院西人斐少素有名望二月十九日運貨公司交到...

人美新例 美國議院議定外人入境新例經于本月三號舉行政府昨將新例行知該... 人美新例 美國議院議定外人入境新例經于本月三號舉行政府昨將新例行知該...

新

新法振聖 紐約來信云有美人克展臣原籍希臘巴馬省人現有用電機器若置千... 新法振聖 紐約來信云有美人克展臣原籍希臘巴馬省人現有用電機器若置千...

俄國之軍事 俄國之軍事分別處以嚴刑刻已下之下議院... 俄國之軍事 俄國之軍事分別處以嚴刑刻已下之下議院...

用水報章 水務局報章一千九百零三年各水塘所存之食水... 用水報章 水務局報章一千九百零三年各水塘所存之食水...

電

勞打電音 二十一號勞電云自禮拜五日俄奧兩... 勞打電音 二十一號勞電云自禮拜五日俄奧兩...

鳴呼 額外聚會 二十六日港督在定例局額外聚會... 鳴呼 額外聚會 二十六日港督在定例局額外聚會...

西紳商及富有之人 西紳商及富有之人恐力相傳俾粵西饑饉之夫起而登岸... 西紳商及富有之人 西紳商及富有之人恐力相傳俾粵西饑饉之夫起而登岸...

電

勞打電音 二十一號勞電云自禮拜五日俄奧兩... 勞打電音 二十一號勞電云自禮拜五日俄奧兩...











華美公司

蓋自開港以來省港迄今鮮有真正美國金山大洋行原夫美本國富饒其土如產麵粉洋參機器木料鐵頭布疋及雜貨等物素推為巨擘焉然或疑其昔之土產少通辦于中國者緣其國內用物太多不足供內需而外兼以美國人前時之經營于外者亦少邇來考究益精出產愈旺復以昔年無有自宋之後貨漸多暢流于外價遂貶比昔尤宜所以美國大商賈紛紛慨本國之在中國未有大批口也遂合資創此華美公司在中國內地欲以通商無交相受益耳今本公司合具資本美國金銀壹百萬即中國之通商銀貳百五十萬員自開辦以來無論何國洋行大都不外洋人司事然則中國例規言語必藉華人買辦轉達通商而華客于交際間殊多不便惟本公司特請有名望之華人為本公司司事并備寫字洋人數位以將就華商俾眾商交易可以面談有事不虞隔隔自來洋行俱真本者少者有過百萬之雄所以各客銀期每形不便呼之勢惟本公司加辦備本銀貳百五十萬員實足以昭應各商客之銀期以冀同為稱便知本公司以華人作大矣自來在華洋行貨辦有限貨辦少買客難多見恒難狀狀形模惟本公司加意多備貨辦費益萬員以資從覽俾買客得以肆目飽觀從心揀擇也今本公司之在中國現辦海倫德利士碼頭對面廣道二十號至二十號合二間准本月廿六日開張新請 諸貴商移 玉光臨是荷  
光緒廿九年 二月 廿七日 華美公司 啓

金式拿近

啟者法屬高棉國即金邊式近拿廣祥盛機器局原於光緒廿三年冬由堤岸廣達泰李登會同西貢法籍余南喜伊綿提同盛號馮生和祥會華朱澤等實共計股本銀二十四萬員合夥而成呈明法商務官存案開辦至各月自致親朋附股由各發發股票旋於去年李登因交涉事曲從馮日會華等主稿成例例得至本年正月初二日到期辦了結既而馮日會華又自以得難辦理故商同朱澤之家情願合將其三家股額共原本實銀一十二萬員以七咸減收讓歸南喜伊綿提統承全局當官立券成交會須將廣祥盛歷年結利派以清眉目所有原日李登發發股票自行清理從此廣祥盛名目生意業經了局馮日會華朱澤等自致之附股不能向南喜伊綿提及李登兩人過問今南喜伊綿提復央允李登從新合辦聯名註冊沿改廣祥盛局為廣有濟棉花較即直接辦至兩家新親友附股仍照向章各自發發股票嗣後廣有濟棉花較與馮日會華朱澤等無涉合併聲明  
光緒廿九年三月十三日 西歷一千九百零三年四月十號 堤岸李登同啟

威林寶路有限公司

啟者本公司新到時款家用鐵火爐有可安入牆者有活動者又有遮火爐邊之鐵板各式俱全另又新到各式花塔磚係正由英國北方製做廠寄到該廠所製之貨久已馳名天下貴客光顧請移玉到本公司選買此佈  
光緒廿九年 三月廿五日 丑丑丑  
在港皇后大道中門牌第三十四號寶路公司謹啟

安為危轉

啟者弟月前中甸染虛寒病甚為危險幸得教友譚民三兄拜請本港中環永安街口勝和堂曹省三先生診視服藥轉危為安弟感受大德愧無酬報特頌數言以誌不忘也  
光緒廿九年三月廿五日 弟周家榮謹啟

廣興炭

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環利文街門牌九號面商可也此佈  
光緒廿九年 三月十六日 中環廣興啟

承接

啟者本號承接各款帳簿布帳速辦各款帳簿交貨快捷 固不誤 諸君光顧請至中環利文街門牌九號面商可也此佈  
光緒廿九年 三月十六日 承辦人 李登同啟

廣興炭

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環利文街門牌九號面商可也此佈  
光緒廿九年 三月十六日 中環廣興啟

告白

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環利文街門牌九號面商可也此佈  
光緒廿九年 三月十六日 中環廣興啟

告白

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環利文街門牌九號面商可也此佈  
光緒廿九年 三月十六日 中環廣興啟

告白

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環利文街門牌九號面商可也此佈  
光緒廿九年 三月十六日 中環廣興啟

告白

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環利文街門牌九號面商可也此佈  
光緒廿九年 三月十六日 中環廣興啟

告白

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環利文街門牌九號面商可也此佈  
光緒廿九年 三月十六日 中環廣興啟

告白

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環利文街門牌九號面商可也此佈  
光緒廿九年 三月十六日 中環廣興啟

告白

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環利文街門牌九號面商可也此佈  
光緒廿九年 三月十六日 中環廣興啟

告白

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環利文街門牌九號面商可也此佈  
光緒廿九年 三月十六日 中環廣興啟

外行 樓上每位收銀一元 大船每位收銀五元  
光緒廿九年 正月廿九日 代理人廣運輪船公司謹啟

源利 宇風生昌隆藥房內發售  
光緒廿八年 十月十二日

李活道門牌第十四號三樓 李活道門牌十四號三樓  
光緒廿七年正月廿三日 李活道門牌十四號三樓

余言之不謬也 癸卯二月廿二日 上環鴻昌吳興華謹啟

香港廣興街門牌廿五號 廣興街門牌廿五號



**省城長泰**  
啟者本號開張有年專辦揀選上料加工巧造時款大小金花像生花籃瓶花看花俱全色鮮明價甚相宜貴客定貨依期不誤如蒙 士商採辦者請移 玉到香港永樂街永生隆內榮竹亭代理入處面議妥當或行信到小店亦可此佈  
光緒廿九年 二月廿五日  
省城長泰主人啟

**福源和**  
本號開張五十餘年專辦金山南洋各省紙張揀選上料精工加染花紅正銀珠砂硃砂東洋各色金仲光色紙彩綠南黃光烏黃背各色洋花彩寶箋巧造諸般紅箋花箋各式信箋封套大小綢緞光金牛皮金五花紙等件士商賜顧貨真價實選選通知 貴客採辦請認明招牌為荷舖在粵東佛山新街東門西關張 福源和張氏主人謹識

**同安保險公司**  
啟者本公司壬寅年照章週息一分算定於三月初一日開派利息各股東請持憑單到本寫字樓收取是荷  
光緒廿九年 二月廿五日  
司理人 唐子修 啟

**順隆**  
啟者小號在西營盤葛安里第七至第八號門牌專辦洋庄雲龍糖什貨發行貨真味美與別無異如蒙 貴客賜顧請移玉到本號議價是荷此佈  
光緒廿九年 三月 順隆告白

**威行新到問表時款鐘表發售**  
此表如睡在牀中一問便報明時刻故稱為問表本號精工妙法修整鐘表洋琴風雨針千里鐘聲機器等保行妥當並常有大批鐘表威風華士宜拿正花旗晏拿並本號定造各款頂時款鐘表新色金銀表時款金銀表鍊客貨真價實受無欺惑在揚名 貴客光顧請移 玉至香港中環水車館側威行新到問表時款鐘表發售  
光緒廿九年 二月三十日 威行新到問表時款鐘表發售

**遷舖**  
啟者順昌號銀錢莊老舖初在水坑口老香茶居對面開張有三十餘年現因舊址狹窄遷往石塘咀第七門牌二百七十四號 貴客光顧請移玉步  
光緒廿八年 二月 順昌號啟

**波瀾文洋行**  
啟者本號開張有年專辦揀選上料加工巧造時款大小金花像生花籃瓶花看花俱全色鮮明價甚相宜貴客定貨依期不誤如蒙 士商採辦者請移 玉到香港永樂街永生隆內榮竹亭代理入處面議妥當或行信到小店亦可此佈  
光緒廿九年 二月廿五日  
省城長泰主人啟

**風去藥酒**  
代理 人 香港 屈臣氏 大藥房  
此藥酒係由名醫精製而成，專治風濕、骨痛、跌打損傷等症。功效神速，馳名中外。凡有患此症者，服之立見奇效。本藥酒選用名貴藥材，遵古法炮製，誠為居家旅行必備之良藥。

**影相**  
啟者本號開張有年，專辦影相、繪像、放大等事。技術精湛，收費低廉。凡有欲影相者，請移玉到本號，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 影相告白

**恒洋面貨**  
啟者本公司開張有年，專辦恒洋面貨。貨真價實，童叟無欺。凡有欲購者，請移玉到本公司，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 恒洋面貨告白

**芳艷影相**  
啟者本號開張有年，專辦芳艷影相。技術精湛，收費低廉。凡有欲影相者，請移玉到本號，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 芳艷影相告白

**上海銀行**  
啟者本行開張有年，專辦上海銀行。資本雄厚，信譽昭著。凡有欲存款或匯款者，請移玉到本行，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 上海銀行告白

**廣仁善堂**  
啟者本堂開張有年，專辦廣仁善堂。宗旨為救濟貧苦，積善成德。凡有欲捐助者，請移玉到本堂，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 廣仁善堂告白

**全安保險公司**  
啟者本公司壬寅年照章週息一分算定於三月初一日開派利息各股東請持憑單到本寫字樓收取是荷  
光緒廿九年 二月廿五日  
司理人 唐子修 啟

**承股**  
啟者本號開張有年，專辦承股。凡有欲承股者，請移玉到本號，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 承股告白

**私煙**  
啟者本號開張有年，專辦私煙。貨真價實，童叟無欺。凡有欲購者，請移玉到本號，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 私煙告白

**提防假冒**  
啟者本號開張有年，專辦提防假冒。凡有欲購者，請移玉到本號，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 提防假冒告白

**瑞記洋行**  
啟者本行開張有年，專辦瑞記洋行。資本雄厚，信譽昭著。凡有欲存款或匯款者，請移玉到本行，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 瑞記洋行告白

**燕梳公司**  
啟者本公司開張有年，專辦燕梳公司。貨真價實，童叟無欺。凡有欲購者，請移玉到本公司，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 燕梳公司告白

**然天胡**  
啟者本號開張有年，專辦然天胡。貨真價實，童叟無欺。凡有欲購者，請移玉到本號，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 然天胡告白

**賞煙**  
啟者本號開張有年，專辦賞煙。貨真價實，童叟無欺。凡有欲購者，請移玉到本號，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 賞煙告白

**提防假冒**  
啟者本號開張有年，專辦提防假冒。凡有欲購者，請移玉到本號，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 提防假冒告白

**新到影相**  
啟者本號開張有年，專辦新到影相。技術精湛，收費低廉。凡有欲影相者，請移玉到本號，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 新到影相告白

**來往輪船**  
啟者本公司開張有年，專辦來往輪船。貨真價實，童叟無欺。凡有欲搭客或運貨者，請移玉到本公司，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 來往輪船告白

**源德相**  
啟者本號開張有年，專辦源德相。技術精湛，收費低廉。凡有欲影相者，請移玉到本號，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 源德相告白

**生接法西**  
啟者本號開張有年，專辦生接法西。貨真價實，童叟無欺。凡有欲購者，請移玉到本號，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 生接法西告白

**相神一第**  
啟者本號開張有年，專辦相神一第。技術精湛，收費低廉。凡有欲影相者，請移玉到本號，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 相神一第告白

**洋面**  
啟者本公司開張有年，專辦洋面。貨真價實，童叟無欺。凡有欲購者，請移玉到本公司，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 洋面告白

**新到影相**  
啟者本號開張有年，專辦新到影相。技術精湛，收費低廉。凡有欲影相者，請移玉到本號，定必竭誠服務，令君滿意。  
光緒廿九年 二月 新到影相告白